



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**



9541/14

(OR. en)

PRESSE 269
PR CO 23

PRESSMEDDELANDE

3311:e mötet i rådet

Utrikes frågor

Handelsfrågor

Bryssel den 8 maj 2014

Ordförande **Panagiotis Mitarachi**
Greklands biträdande minister för utveckling och
konkurrenskraft

P R E S S

Rue de la Loi 175 BE – 1048 BRYSEL Tfn: +32 2 281 63 19 Fax: +32 2 281 80 26
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/press>

9541/14

1
SV

De viktigaste resultaten från rådets möte

Rådet antog slutsatser och förhandlingsdirektiv om ett "initiativ avseende gröna varor" i syfte att liberalisera handeln med miljövaror.

Rådet välkomnade detta initiativ från WTO-medlemmar och manade till en skyndsam start på förhandlingarna som ett första steg i riktning mot att etablera det på multilateral grund. Rådet uttryckte stöd för avskaffande av tariffer för ett brett spektrum produkter som bidrar till grön tillväxt, miljöskydd och hållbar utveckling. Det betonar behovet av att man fortsätter att sondera terrängen för att liberalisera handeln med miljötjänster, däribland handelsrelaterade tjänster, samt att man tar itu med icke-tariffära handelshinder för miljövaror och miljötjänster.

INNEHÅLL¹

DELTAGARE	5
------------------------	----------

PUNKTER SOM DISKUTERADES

FÖRHANDLINGARNA PÅ HANDELSOMRÅDET MELLAN EU OCH KANADA	7
FÖRHANDLINGARNA PÅ HANDELSOMRÅDET MELLAN EU OCH JAPAN	8
UTVECKLINGSAGENDAN FRÅN DOHA – MILJÖVAROR	9
ÖVRIGA FRÅGOR	10
– Ekonomiska partnerskapsavtal	10
– Genomförande av handelsförmåner för Kroatien	10

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER*HANDELSPOLITIK*

– Internationella handelsregler	11
---------------------------------------	----

JORDBRUK

– Illegal avverkning	11
– Utgifter för livsmedelskedjan, djurhälsa och växtskydd	12

FISKE

– Återhämtningsplan för blåfenad tonfisk	13
--	----

HÄLSA

– Finansiering för förstärkt övervakning av läkemedel*	13
--	----

LIVSMEDELSLAGSTIFTNING

– Honung*	14
-----------------	----

¹

- När uttalanden, slutsatser eller resolutioner har antagits formellt av rådet anges detta i rubriken för punkten i fråga, och texten står inom citattecken.
- Dokument som det hänvisas till i texten finns på rådets webbplats <http://www.consilium.europa.eu>.
- Antagna rättsakter med offentliga uttalanden till rådets protokoll markeras med asterisk. Uttalandena finns på rådets webbplats eller kan fås från presstjänsten.

SYSSELSÄTTNING

- Sysselsättningsstatistik 14
- Arbetsförmedlingar 14

SOCIALPOLITIK

- Fond för de sämst ställda 14

KULTUR

- Återlämnande av kulturföremål 15

TELEKOMMUNIKATION

- Minskade kostnader för bredband* 15

TRANSPORTER

- *eCall* nödanrop 16
- Politik för flottkapacitet 16
- Sjösäkerhetskommittén 16

DEN INRE MARKNADEN

- Byggprodukter 16

DELTAGARE**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vice premiärminister samt utrikesminister,
utrikeshandelsminister och minister för Europafrågor**Bulgarien:**

Krasin DIMITROV

Biträdande ekonomi- och energiminister

Tjeckien:

Jan MLÁDEK

Industri- och handelsminister

Danmark:

Mogens JENSEN

Handels- och utvecklingsminister

Tyskland:

Stefan KAPFERER

Statssekreterare vid förbundsministeriet för ekonomi och energi

Estland:

Anne SULLING

Minister med ansvar för utrikeshandel och företagande

Irland:

John PERRY

Biträdande minister med ansvar för småföretag
(ministeriet för sysselsättning, näringsliv och innovation)**Grekland:**

Panagiotis MITRACHI

Statssekreterare för utveckling och konkurrenskraft

Spanien:

Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE

Statssekreterare för handelsfrågor

Frankrike:

Fleur PELLERIN

Biträdande minister för utrikeshandel, främjande av turism
och fransmän bosatta utomlands**Kroatien:**

Joško KLISOVIĆ

Biträdande utrikes- och Europaminister

Italien:

Carlo CALEDA

Biträdande minister för ekonomisk utveckling

Cypern:

Stelios HIMONAS

Ministeriechef, ministeriet för energi, handel, industri och turism

Lettland:

Mārtiņš LAZDOVSKIS

Statssekreterare vid justitieministeriet

Litauen:

Rolandas KRIŠČIŪNAS

Biträdande utrikesminister

Luxemburg:

Christian BRAUN

Ständig representant

Ungern:

Péter GYÖRKÖS

Ständig representant

Malta:

Christian CARDONA

Minister för ekonomi, investeringar och småföretag

Nederländerna:

Lilianne PLOUMEN

Minister för utrikeshandel och utvecklingssamarbete

Österrike:

Walter GRAHAMMER

Ständig representant

Polen:

Andrzej DYCHA

Understatssekreterare vid ekonomiministeriet

Portugal:

Bruno MAÇÃES

Statssekreterare för Europafrågor

Rumänien:

Mihnea MOTOC

Ständig representant

Slovenien:

Rado GENORIO

Ständig representant

Slovakien:

Pavol PAVLIS

Statssekreterare vid ekonomiministeriet

Finland:

Alexander STUBB

Europa- och utrikeshandelsminister

Sverige:

Ewa BJÖRLING

Handels- och nordisk samarbetsminister

Förenade kungariket:

Ian LIVINGSTON

Biträdande minister för handel och investeringar, utrikes- och samväldesministeriet samt ministeriet för näringsliv, innovation och yrkeskvalifikationer

Kommissionen:

Karel DE GUCHT

Ledamot

PUNKTER SOM DISKUTERADES

FÖRHANDLINGARNA PÅ HANDELSOMRÅDET MELLAN EU OCH KANADA

Rådet informerades av kommissionen om den senaste utvecklingen i förhandlingarna med Kanada om ett övergripande avtal om ekonomi och handel. Det diskuterade de framsteg som gjorts i fråga om de huvudsakliga kvarstående frågorna.

Rådet konstaterade att kommissionen förväntar sig att avtalet kompletteras i en nära framtid och att medlemsstaterna kommer att ha tillräckligt med tid att behandla hela det färdiga avtalet innan det paraferas. Rådet noterade även medlemsstaternas farhågor som kommer sig av blandade behörigheter enligt avtalet, och betonade att det inte kommer att godkänna det övergripande avtalet om ekonomi och handel enbart undertecknas och ingås av EU.

Avtalet förväntas undanröja mer än 99 % av de tullar som för närvarande påförs handeln mellan de två ekonomierna. Det kommer att innebära förbättrat marknadstillträde för tjänster, större säkerhet, insyn och skydd för investeringar, ökat samarbete om utarbetande av regelverk, arbetskraftens rörlighet och på andra områden och nya möjligheter på marknaderna för offentlig upphandling. Det förväntas även inbegripa bestämmelser om immateriella rättigheter, sanitära och fytosanitära åtgärder, hållbar utveckling, ömsesidigt erkännande, underlättande av handel, samarbete i fråga om råmaterial, tvistlösning och tekniska handelshinder.

När det övergripande avtalet om ekonomi och handel väl genomförts förväntas det öka den bilaterala handeln med varor och tjänster med 23 %, vilket motsvarar 23 miljarder euro.

I oktober 2013 tillkännagav Kanadas premiärminister Stephen Harper och kommissionens ordförande José Manuel Barroso en politisk överenskommelse om de centrala delarna i det övergripande avtal om ekonomi och handel, med tekniska frågor som återstår att lösa. Sedan dess har förhandlingarna arbetat med att översätta det avtalet till lagtext.

Samtalen med Kanada har pågått i cirka fyra år, på grundval av ett mandat som godkändes av rådet i april 2009. I september 2011 bemyndigade rådet kommissionen att inleda samtal om investeringsskydd inom ramen för det övergripande avtalet om ekonomi och handel.

FÖRHANDLINGARNA PÅ HANDELSOMRÅDET MELLAN EU OCH JAPAN

Rådet informerades av kommissionen om framsteg i förhandlingarna med Japan om ett frihandelsavtal. Kommissionen informerade även ministrarna om de huvudpunkterna i en rapport om Japans genomförande av sina åtaganden om avskaffande av icke-tariffära handelshinder och om offentlig upphandling.

Rådet uppmanade handelspolitiska kommittén att diskutera rapporten den 23 maj och bad kommissionen att göra rapporten tillgänglig i tid för det mötet.

När rådet i november 2012 godkände ett mandat för kommissionen ett mandat för kommissionen att förhandla om ett frihandelsavtal med Japan så inkluderade det en översynsklausul som fastställde att kommissionen ett år efter förhandlingarnas inledning skulle rapportera om Japans genomförande av sina åtaganden om icke-tariffära handelshinder och offentlig upphandling. Kommissionen skulle i samråd med handelspolitiska kommittén fastställa om genomförandet var fullt tillfredsställande. Om det skulle konstateras vara icke-tillfredsställande så skulle förhandlingarna avbrytas.

Avtalet förväntas leda till ökad och ömsesidig liberalisering av handeln med varor och tjänster och investeringar samt bestämmelser om handelsrelaterade frågor och avskaffande av icke-tariffära handelshinder.

Tillsammans med förhandlingsmandatet för ett frihandelsavtal bemyndigade rådet i november 2012 inledandet av förhandlingar med Japan om ett ramavtal som omfattar politiskt, globalt och sektorsvist samarbete. Avtalen förhandlas parallellt och kommer att skapa en förstärkt övergripande ram för EU:s förbindelser med Japan.

UTVECKLINGSAGENDAN FRÅN DOHA – MILJÖVAROR

Rådet diskuterade EU: agenda efter Bali efter den ministerkonferens som hölls i slutet av 2013.

Det antog följande slutsatser och förhandlingsdirektiv om ett multilateralt "initiativ avseende gröna varor" i syfte att vägleda kommissionen i förhandlingarna.

- "1. Rådet erinrar om punkt 31 iii i ministerförklaringen från Doha, enligt vilken WTO-medlemmarna är förbundna att minska eller vid behov helt ta bort tariffära och icke-tariffära handelshinder för miljövaror och miljö tjänster, och välkomnar att 14 WTO-medlemmar den 24 januari 2014 i Davos tillkännagav att de ska verka för global frihandel med miljövaror. Syftet med detta initiativ, som lanserades av huvudaktörerna inom handel med miljövaror och miljö tjänster, är att göra framsteg med utvecklingsagendan från Doha om handel och miljö. Rådet ser fram emot att förhandlingarna inleds snabbt som ett första steg i en process mot multilateralism.
2. Rådet stöder liberaliseringen av handeln med miljövaror och miljö tjänster eftersom detta kan utgöra ett viktigt bidrag till den internationella miljöskyddsagendan, till åtgärder mot klimatförändringen samt till tillväxt och arbetstillfällen. EU kommer att arbeta med initiativet avseende gröna varor tillsammans med WTO-medlemmar som också är engagerade för att liberalisera handeln.
3. Rådet stöder förhandlingar om ett avtal som omfattar en kritisk massa av handel med miljövaror, som stöds av WTO:s bestämmelser, som tillämpas på grundval av principen om mest-gynnad-nation och som kan bidra till framtida multilateralisering. Mot bakgrund av Apec-åtagandet i september 2012 att sänka tullarna på 54 miljövaror stöder rådet målet att ta bort tullarna på ytterligare ett brett spektrum av produkter som direkt och positivt bidrar till grön tillväxt, miljöskydd och hållbar utveckling. Rådet betonar behovet av att man fortsätter att sondera terrängen för att liberalisera handeln med miljö tjänster, däribland handelsrelaterade tjänster, samt att man tar itu med icke-tariffära handelshinder för miljövaror och miljö tjänster.
4. När det gäller förhållandet till utvecklingsagendan från Doha har rådet för avsikt att initiativet ska utgöra ett positivt bidrag till agendan efter Bali och komplettera förhandlingarna om marknadstillträde för icke-jordbruksprodukter."

ÖVRIGA FRÅGOR

– *Ekonomiska partnerskapsavtal*

Rådet informerades av kommissionen om framstegen i förhandlingarna om ekonomiska partnerskapsavtal, med fokus på de som är närmast att avslutas dvs. med Västafrika, Östafrikanska gemenskapen och Södra Afrikas utvecklingsgemenskap.

– *Genomförande av handelsförmåner för Kroatien*

Rådet informerades av kommissionen om utvidgningen av handelsförmåner till Kroatien, av tredjeländer som har frihandelsavtal med EU.

*

* *

Över lunch ministers analyserade ministrarna **förhandlingarna med Förenta staterna** om ett transatlantiskt partnerskap för handel och investeringar.

Nästa förhandlingsrunda planeras äga rum i Washington D.C. under den vecka som börjar den 19 maj.

Samtalen har pågått på grundval av ett mandat som godkändes av rådet i juni förra året. En inledande förhandlingsrunda hölls i Washington i juli. Den fjärde och sista samtalsrundan ägde rum i Bryssel den 10–14 mars.

Avtalet förväntas struktureras kring tre huvudkomponenter: marknadstillträde, lagstiftningsfrågor och icke-tariffära handelshinder och regelverk.

ANDRA, GODKÄNDA PUNKTER

HANDELSPOLITIK

Internationella handelsregler

Rådet antog en förordning som syftar till att skapa en gemensam lagstiftningsram som ska möjliggöra för EU att försvara och hävda sina rättigheter enligt internationella handelsavtal ([PE-CONS 27/14](#)).

I förordningen fastställs regler och förfaranden för att säkerställa ett verkningsfullt utövande, vid rätt tidpunkt av EU:s rättigheter att tillfälligt eller slutgiltigt upphäva medgivanden eller andra skyldigheter enligt internationella handelsavtal.

JORDBRUK

Illegal avverkning

Rådet antog en ändring till förordning 2173/2005¹ om inrättandet av Flegt-licenser (Flegt=skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog) för import av timmer till EU. Detta är ett resultat av en överenskommelse med Europaparlamentet vid första behandlingen ([PE-CONS 39/14](#)).

Genom denna förordning anpassas förordning 2173/2005 till artiklarna 290 och 291 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt vad gäller delegerade befogenheter och genomförandebefogenheter som ska ges kommissionen. I EUF-fördraget görs en åtskillnad mellan befogenheter som delegerats till kommissionen så att den kan anta akter med allmän räckvidd som inte är lagstiftningsakter och som kompletterar eller ändrar vissa icke väsentliga delar av en lagstiftningsakt (delegerade akter, se artikel 290.1 i EUF-fördraget) och befogenheter som tilldelats kommissionen så att den kan anta enhetliga villkor för genomförandet av unionens rättsligt bindande akter (genomförandeakter, se artikel 291.2 i EUF-fördraget).

¹ EUT L 347, 30.12.2005, s. 1.

Kommissionen kan därför anta delegerade akter för att se över undantagen för licenser (som föreskrivs i förordning 2173/2005) för trävaruprodukter från arter som förtecknas i bilagorna till förordning 338/97¹ om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln. Kommissionen är dessutom bemyndigad att anta detaljerade krav för tillämpning av förordning 2173/2005. Genom delegerade akter kan kommissionen även ändra bilagor med ytterligare uppgifter för förteckningen av partnerländer och deras utsedda licensmyndigheter, förteckningen över trävaruprodukter som oavsett partnerland omfattas av systemet med Flegtlicenser, samt förteckningen över trävaruprodukter som omfattas av systemet med Flegtlicenser bara i förhållande till motsvarande partnerländer

Utgifter för livsmedelskedjan, djurhälsa och växtskydd

Rådet antog en förordning om fastställande av bestämmelser för förvaltningen av utgifter för livsmedelskedjan, djurhälsa, djurskydd, växtskydd och växtförökningsmaterial Detta är ett resultat av en överenskommelse med Europaparlamentet vid första behandlingen ([PE-CONS 24/14](#)).

Målet med förordningen är att modernisera budgetbestämmelserna för detta område i enlighet med bestämmelserna i Europeiska rådets slutsatser av den 7–8 februari 2013 om den fleråriga budgetramen 2014–2020. Förordningen ersätter de nuvarande bestämmelserna, som har flera rättsliga grunder, med en enhetlig budgetram som optimerar genomförandet av och funktionen hos den finansiella förvaltningen av utgifter på området för livsmedel och foder. I synnerhet kommer strukturerna för den finansiella förvaltningen att förenklas på grundval av tydliga mål och indikatorer. Stödnivåerna kommer också att vara tydligare och enklare.

Förordningen är en del av paketet om friskare djur, sundare växter och en säkrare livsmedelskedja och ger en ram för finansiering av åtgärder inom politiken för djurhälsa, systemet för växtskydd, systemet för produktion och tillhandahållande på marknaden av växtförökningsmaterial samt bestämmelserna för offentlig kontroll.

Mer information finns i pressmeddelandet i dok. [9490/14](#).

¹ EGT L 61, 3.3.1997, s. 1.

FISKE

Återhämtningsplan för blåfenad tonfisk

Rådet antog en ändring av förordning 302/2009 om en flerårig återhämtningsplan för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet efter en överenskommelse vid första behandlingen med Europaparlamentet ([PE-CONS 61/14](#)).

Vid sitt årliga möte 2012 antog Internationella kommissionen för bevarande av tonfisk i Atlanten (Iccat) en rekommendation om ytterligare ändring av den fleråriga återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk för att bättre anpassa fiskesäsongerna till flottornas verksamhet. Under 2013 antog Iccat ett komplement till denna rekommendation i syfte att möjliggöra sådana ändringar i fiskesäsongerna för spöfiskefartyg och dörjfiskefartyg i östra Atlanten som inte påverkar skyddet av lekområdena för blåfenad tonfisk i Medelhavet. Denna komplettering anger även bestämmelser för användning av stereokameror vid placering i kasse.

Syftet med denna förordning är att införliva Iccats senaste rekommendation om ändring av återhämtningsplanen för blåfenad tonfisk i östra Atlanten och Medelhavet i unionslagstiftningen.

EU har varit part i Iccat sedan 1997 och dess rekommendationer blir bindande för de avtalsslutande parter som inte gör några invändningar mot dem. EU har ansvar för att tillämpa de rekommendationer som antagits.

HÄLSA

Finansiering för förstärkt övervakning av läkemedel*

Rådet antog en förordning som syftar till att säkerställa finansiering av förstärkt övervakning efter godkännande av humanläkemedel (säkerhetsövervakning av läkemedel) som genomförs på EU-nivå ([PE-CONS 44/14](#) + [8795/14 ADD 1](#)), efter en överenskommelse vid första behandlingen med Europaparlamentet i februari.

För närmare uppgifter, se [9355/14](#).

LIVSMEDELSLAGSTIFTNING**Honung***

Rådet godkände¹ ett direktiv om ändring av rådets direktiv 2001/110/EG om honung ([PE-CONS 65/14](#) + [8803/1/14 REV 1 ADD 1](#)). Detta följer på en överenskommelse med Europaparlamentet vid första behandlingen.

Direktivet fastställer att pollen är en naturlig beståndsdel i honung och inte en ingrediens. För att säkerställa god affärssed, skydda konsumenterna och fastställa relevanta analysmetoder i syfte att kontrollera honungens överensstämmelse med direktivet, ges kommissionen befogenhet att komplettera direktivet genom att definiera två kvantitativa parametrar avseende honungens ursprung från blommor eller växter och det lägsta polleninnehållet i silad honung.

Direktivet kommer att offentliggöras i Europeiska unionens officiella tidning efter att det undertecknats av rådets ordförande och Europaparlamentets ordförande och kommer att träda i kraft 20 dagar efter det att det har offentliggjorts.

SYSSELSÄTTNING**Sysselsättningsstatistik**

Rådet antog en förordning om ändring av förordningen om statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften ([PE-CONS 63/14](#)).

Syftet med förordningen är en ändring av förordning (EG) nr 577/98² i syfte att anpassa den till Lissabonfördragets nya institutionella ram och att möjliggöra för EU att lämna ett finansiellt bidrag i form av bidrag till de nationella statistikinstituterna och andra nationella myndigheter.

Arbetsförmedlingar

Rådet antog ett beslut om ett utökat samarbete mellan de offentliga arbetsförmedlingarna ([PE-CONS 32/14](#)).

Syftet med beslutet är att formalisera den nuvarande informella rådgivande expertgruppen av chefer för offentliga arbetsförmedlingar och omvandla den till ett fullfjädrat nätverk.

SOCIALPOLITIK**Fond för de sämst ställda**

Rådet beslutade att inte motsätta sig kommissionens antagande av en förordning om komplettering av förordning 223/2014 om fonden för europeiskt bistånd till dem som har det sämst ställt ([7776/14](#) + [7776/14 ADD 1](#)).

¹ Den ungerska och den luxemburgska delegationen röstade emot. Den tjeckiska och den franska delegationen avstod från att rösta.

² Rådets förordning (EG) nr 577/98 av den 9 mars 1998 om anordnande av statistiska urvalsundersökningar av arbetskraften i gemenskapen (EGT L 77, 14.3.1998, s. 3–7).

Utkastet till förordning omfattas av det föreskrivande förfarandet med kontroll. Nu när rådet har gett sitt samtycke, kan kommissionen anta förordningen om Europaparlamentet inte motsätter sig detta.

KULTUR

Återlämnande av kulturföremål

Rådet antog ett direktiv om återlämnande av kulturföremål som olagligen förts bort från en medlemsstats territorium ([PE-CONS 55/14](#)).

Direktivet syftar till att förbättra effektiviteten i mekanismerna för att få tillbaka kulturföremål som klassas som nationella skatter och uppdatera och komplettera nuvarande direktiv 93/7/EEG. Se pressmeddelande [7049/14](#).

TELEKOMMUNIKATION

Minskade kostnader för bredband*

Rådet antog ett direktiv som kommer att göra det enklare och billigare att bygga ut höghastighetsnät för elektronisk kommunikation, bl.a. genom att främja gemensam användning av infrastruktur, såsom elektricitets-, gas- och avloppsledningar ([PE-CONS 48/14](#)). Uttalande: ([8799/14 ADD 1](#))¹. Förenade kungariket avstod från att rösta.

För närmare upplysningar, se pressmeddelande [9499/14](#).

¹ Förenade kungariket avstod från att rösta.

TRANSPORTER

eCall nödanrop

Rådet antog ett beslut att införa ett obligatoriskt EU-omfattande system för att ta emot nödanrop som skickas automatiskt från en bil eller görs manuellt av personer i bil vid en olycka (*eCall*) ([PE-CONS 77/14](#)).

För närmare upplysningar, se pressmeddelande [9353/14](#).

Politik för flottkapacitet

Rådet antog en förordning om uppdatering av EU:s politik för flottkapacitet för att främja transporter på de inre vattenvägarna ([PE-CONS 67/14](#)).

För närmare upplysningar, se pressmeddelande [9352/14](#).

Sjösäkerhetskommittén

Rådet antog ett beslut om fastställande av EU:s ståndpunkt vid den 93:e sessionen i IMO:s sjösäkerhetskommitté, särskilt i förhållande till antagande av ändringsförslag till ytterligare andra förordningar avseende säkerheten för människoliv till sjöss ([9247/14 ADD 1](#)).

DEN INRE MARKNADEN

Byggprodukter

Rådet beslutade att inte motsätta sig kommissionens antagande av en förordning om ändring av förordning 305/2011 för att underlätta tillverkares åtgärder och att de anmälda organ som bemyndigats att utföra tredje parters uppgifter i förfarandet vad gäller bedömning och fortlöpande kontroll av byggprodukters prestanda, fungerar väl. ([6853/14](#) och [6853/14 ADD 1](#)).

Förordning 305/2011 fastställer harmoniserade villkor för saluföring av byggprodukter och kommissionen har ålagts att anpassa bilaga V till förordningen.

Ändringen av förordning 305/2011 kan nu träda i kraft, såvida inte Europaparlamentet gör invändningar.